

# MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO SPIŠSKÉ VLACHY

---

## Z Á P I S N I C A

z 10. mimoriadneho Mestského zastupiteľstva v Spišských Vlachoch, konaného  
dňa 13. 9. 2007

---

**Prítomní:**

**Primátor**

Lubomír Fifik

**Poslanci MsZ:**

Mgr. Vladimír Baloga

Ján Čurilla

Vladimír Grega

Mgr. Mária Chudíková

Ing. Juraj Jánošík

Ing. Michal Kiššák

Mgr. Ján Kočíš

Ing. Jozef Repaský

**Prednosta MsÚ** Mária Džugasová

**Neprítomní poslanci:** Mgr. Štefan Blaščák, ospravedlnený

Ing. Ladislav Šterbinský, neosprav.

Michal Val'ko, neosprav.

**Prítomní:**

p. Oľga Žišková, riaditeľka MH, s.r.o. Spišské

Vlachy

p. Miroslav Nižnianský

p. Ing. Marek Blaščák

p. Marta Tomašková, pracovníčka MsÚ

p. Stanislav Zahuranec

p. Ing. Ladislav Novotný

**Program:** 1. Otvorenie

2. Kotelňa na ul. 9. mája 22 - doriešenie
3. Rôzne - prenájom priestorov v Dome požiarnikov
4. Diskusia
5. Uznesenia
6. Záver

**K bodu 1**

Rokovanie mimoriadneho 10. zasadnutia mestského zastupiteľstva otvoril a viedol primátor pán Lubomír Fifik. Do návrhovej komisie boli zvolení: Mgr. Mária Chudíková, predseda NK, členovia páni Mgr. Vladimír Baloga a Ing. Michal Kiššák. Za overovateľov zápisnice boli určení poslanci Mgr. Ján Kočíš a pán Vladimír Grega. Za zapisovateľku bola určená Mária Džugasová, prednostka mestského úradu.

**K bodu 2**

Mimoriadne zasadnutie mestského zastupiteľstva bolo zvolané k zabezpečeniu výroby tepla a teplej úžitkovej vody v kotolni na 9. mája 22 v začínajúcom vykurovacom období 2007-2008. Chod kotolne musí mesto ako vlastník objektu zabezpečiť pre asi 200 občanov,

bývajúcich v jednom bytovom dome spoločnosti vlastníkov 17 bytov a v troch bytových jednotkách 51 bytov v správe Bytového družstva Spišská Nová Ves. V kotolni je potrebná rekonštrukcia užívaných

opotrebovaných kotlov a prívodov pre bytové domy, ktorých činnosť vykazovala v poslednom období čoraz väčšie náklady pre užívateľov bytov. O výrobu tepla, teplej úžitkovej vody (TÚV) a realizáciu rekonštrukcie zariadenia kotolne prejavila záujem spoločnosť REMER - SLOVAKIA, s.r.o., Palárikova 175/8, Dubnica nad Váhom, ktorá svoju činnosť už prezentovala niekoľkokrát na zasadnutiach MsZ. V predložennom návrhu nájomnej zmluvy je potrebné po právnej stránke doplnenie spôsobu úhrady napríklad väčších opráv, upresniť vypovedacie lehoty, začiatok prác a dobu prenájmu kotolne, a pod. MsZ tiež žiada písomné záväzné stanovisko Bytového družstva Spišská Nová Ves k požiadavkám nájomníkov nimi doteraz spravovaných bytov k ich snahe odpojiť sa od centrálnej kotolne, v opačnom prípade platia podmienky podľa existujúcej zmluvy pre toto vykurovacie obdobie. MsZ vyhovel návrhu a súhlasilo s odovzdaním objektu kotolne na ul. 9. mája 22 do nájmu spoločnosti REMER - SLOVAKIA, s.r.o., Palárikova 175/5, 018 41 Dubnica nad Váhom, za účelom rekonštrukcie kotolne a výroby tepla a TÚV pre užívateľov bytov na ul. 9. mája 19, 20, 21 a 22, výkon správy bytov a prevádzkovanie ČOV, na dobu od podpísania nájomnej zmluvy počas platnosti jej trvania.

Rozprava:

- primátor: prečítal pôvodný list Bytového družstva k odpojeniu sa od centrálnej kotolne, kde boli konštatované nezhodné názory užívateľov nimi spravovaných bytov a požiadali mesto o ďalší termín na konkrétnu odpoveď po uskutočnení spoločnej porady dňa 18. septembra s tým, že odpoveď mestu bude hneď odoslaná,
- p. Oľga Žišková, riaditeľka Mestského hospodárstva s.r.o., správca kotolne - rekonštrukcia v kotolni bola plánovaná už v júni 2007, mesto zapríčinilo neskorý termín prípravy na vykurovacie obdobie, robíme len schôdze a doteraz sa nič nevyriešilo, neriešme teraz kúrenie na biomasu, riešme teplo pre naše byty,
- Ing. Kiššák - aké je finančné krytie na prípadné vzatie úveru Bytovým hospodárstvom, ved' s.r.o.-čka nemá vlastný majetok okrem 200-tisícového vkladu mesta,
- Ján Čurilla - navrhol urobiť revíziu kotlov, vymeniť prípadne expanzné zariadenia a kotolňa pôjde celú zimu.

### **K bodu 3**

- žiadosť p. Lukáša Balucha, Vajanského 139, Spišské Vlachy, o prenájom priestorov v suteréne Domu požiarnikov v Spišských Vlachoch za účelom sprevádzkovania priestorov kolkárne a ďalších priestorov pre klubovú činnosť na dobu 10 rokov. Mesto súhlasilo s prenájomom suterénnych priestorov v Dome požiarnikov pánovi Lukášovi Balúchovi k sprevádzkovaniu kolkárne a klubovej činnosti podľa nájomnej zmluvy s mestom s nájomom 10.000.- Sk mesačne (už s prihliadnutím na výšku investícií) na dobu 10 rokov s tým, že výška nájmu bude vzhľadom na zistený stav k 31.12.2008 prehodnotená.

### **K bodu 4**

Ing. Michal Kiššák - potrebujeme obsadiť služobný byt v Dome požiarnikov, je prázdny a musíme ho udržiavať,  
primátor - byt by mal dostať človek s vodičským preukazom, sám ho udržiavať a byť v pohotovosti pre prípad požiarov.

### **K bodu 5**

Na mimoriadnom 10. zasadnutí MsZ boli prijaté tri konkrétne uznesenia, ktoré tvoria neoddeliteľnú prílohu zápisnice.

### **K bodu 6**

Rokovanie mimoriadneho 10. zasadnutia mestského zastupiteľstva ukončil primátor a poďakoval poslancom a prítomným za aktivitu pri riešení časovo dôležitých záležitostí mesta.

V Spišských Vlachoch 19. 9. 2007

**Lubomír F i f i k**  
Džugasová  
Primátor  
Prednosta MsÚ

**Mária**

Overovatelia: **Mgr. Ján Kočiš** .....

**Vladimír Grega** .....

Zapisovateľka: **Mária Džugasová**, prednosta MsÚ

## **M E S T S K É   Z A S T U P I T E Ľ S T V O   S P I Š S K É   V L A C H Y**

---

### **U Z N E S E N I A   Č. 10/2007**

**z 10. mimoriadneho Mestského zastupiteľstva v Spišských Vlachoch, konaného dňa 13. 9. 2007**

---

#### **Uznesenie č. 10/1**

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

**schvaľuje**

- program rokovania mimoriadneho 10. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Spišských Vlachoch dňa 13. septembra 2007,

---

Hlasovali: za: 6

Mgr. Vladimír Baloga, Ján Čurilla, Vladimír Grega, Mgr. Mária  
Chudíková, Ing.

Michal Kiššák, Mgr. Ján Kočiš,  
proti: 0  
zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

---

### **v o l í**

- do návrhovej komisie MsZ: predsedu: Mgr. Mária Chudíková

členov: Mgr. Vladimír Baloga a Ing. Michal

Kiššák

---

Hlasovali: za: 6

Mgr. Vladimír Baloga, Ján Čurilla, Vladimír Grega, Mgr. Mária  
Chudíková, Ing.

Michal Kiššák, Mgr. Ján Kočiš,  
proti: 0  
zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

---

### **Uznesenie č. 10/2**

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

#### **1. s c h v a ľ u j e**

prenájom kotolne na ul. 9. mája 22 spoločnosti REMER - SLOVAKIA, s.r.o., Palárikova  
č.

175/8, 018 41 Dubnica nad Váhom, podľa nájomnej zmluvy, za účelom  
rekonštrukcie

existujúceho tepelného zariadenia kotolne a zabezpečenia dodávky tepla a teplej úžitkovej  
vody pre užívateľov bytov na ul. 9. mája 19, 20, 21 a 22 v Spišských Vlachoch, výkonu  
správy bytov a prevádzkovania čistiarne odpadových vôd,

#### **2. ž i a d a**

- Bytové družstvo Spišská Nová Ves o zaslanie písomného záväzného stanoviska k žiadosti  
občanov bytových domov 9. mája 19, 20 a 21 v Spišských Vlachoch v správe BD k  
odpojeniu

sa od centrálnej kotolne 9. mája 22, hneď po uskutočnení spoločného zasadnutia BD a  
užívateľov predmetných bytov dňa 18.9.2007. V opačnom prípade platia podmienky podľa  
existujúcej zmluvy pre toto vykurovacie obdobie.

---

Hlasovali: za: 7

Mgr. Vladimír Baloga, Ján Čurilla, Vladimír Grega, Mgr. Mária  
Chudíková, Ing.

Michal Kiššák, Mgr. Ján Kočiš, Ing. Jozef Repaský,  
proti: 0  
zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

---

**Uznesenie č. 10/3**

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

**súhlasí**

- s prenájmom a podpísaním nájomnej zmluvy s pánom Lukášom Baluchom, Vajanského 139, Spišské Vlachy, o prenájme priestorov suterénu v Dome požiarnikov pre účely sprevádzkovaní kolkárne a klubových priestorov na dobu 10 rokov s nájomným vo výške 10.000.- Sk mesačne, s tým, že výška a ďalšia dĺžka nájmu bude vzhľadom na zistený stav prehodnotená k 31.12.2008.

-----  
Hlasovali: za: 8

Mgr. Vladimír Baloga, Ján Čurilla, Vladimír Grega, Mgr. Mária

Chudíková, Ing.

Juraj Jánošík, Ing. Michal Kiššák, Mgr. Ján Kočiš, Ing. Jozef Repaský,

proti: 0

zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0  
-----

V Spišských Vlachoch 19.9.2007

Týmto sú podpísané všetky vyššie uvedené uznesenia.

**Lubomír F i f i k**

**Primátor**